

3233



NEW WESTMINSTER  
OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: TATEBE (Yae) Mrs. Kazutaro  
HOME ADDRESS: 1015 Royal Ave., New Westminster, B.C.  
REGISTRATION NUMBER 08315 SEX: Female AGE: 45  
OCCUPATION: Housewife

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: ---

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Kazutaro 3233-08313

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: Taft, B.C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Ayako (F) Yoko (F) Masaru (M)

ADDRESS OF CHILDREN: 1015 Royal Ave., New Westminster, B.C.

AGE OF CHILDREN: 11, 7, 3

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) ---

4. TAXES (Amount and where payable) ---

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) ---

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) ---

*This is wife's J.P. Form  
Declared "no chattels"*



7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: ---  
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: ---  
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN: ---

**STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED**

1. LOCATION AND DESCRIPTION: I live in the house my husband rents  
at 1015 Royal Ave., New Westminster, B.C.  
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: ---  
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: ---  
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: ---  
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) ---

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: ---

**STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:**

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS: ---  
None  
2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS None  
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY None



4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: \_\_\_\_\_

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF  
OTHERS: None

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) None

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)  
None

8. BANK ACCOUNTS: None

9. LIFE INSURANCE: My son Masaru has an insurance policy of \$400  
Prudential Life Ins. Co. Beneficiary myself. Policy at home

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: None

11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

#### LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None

2. TRADE DEBTS: None

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 8th day of May 1942.

William

Witness

(Signature)

Y. Lathe

FOR DEPARTMENTAL USE



INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date

August 10/43

3233

KATEBE, Kazutaro  
(Surname in Block Letters)

Ion No.

053/3

Male - Female  
(check)

Age

Mar 10/1891

dress

1015 Royal Ave, New Westminster, B.C.

ted

Apr 11/42

Naturalized - Canadian-Born - National  
(check)

Mr. Kabe 2344 G. Midway Hotel, Midway, B.C.

to Add res

Midway, B.C. G.P.R. Registration Division  
Perth, B.C.  
(August 10/43)

ngle

Name of Wife

(KAKUDA) Yae # 08315

Name of Husband

er

(KISHIDA) Haru (Jpn) Name of Father Kazubei (Dead)

ldren under 16

Kaguo (M) 4/1/25 # 00717 Ryukoh (F) 2/10/20  
12/7/24 Masaru Dick (M) 4/1/29

by

Violet Scott

Registered with Custodian

Yes  
(Yes or No)

formation

Cleaning and Pressing at 755 Carleton  
New Westminster

63/91/11



LIABILITY SUMMARY

Re: Kanbara TATEBE - 08313

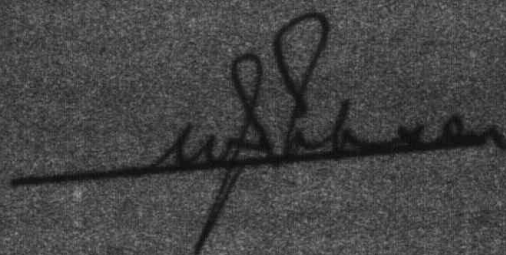
November 26th, 1946.

File 3233

O. Kondo Co. (balance) \$4.30

K. TATEBE has not acknowledged this claim,  
the creditor has therefore been advised that the  
Custodian can take no further action.

This summary is certified  
to be in accordance with  
the information on file.



WJI:ML



PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File 3233

Re: Kasutaro TATEBE - 08313

November 26th, 1946.

Declared April 9th, 1942

Evacuated April 11th, 1942.

CHATELS:

Kasutaro TATEBE acknowledged January 7th, 1946, the sum of \$10.80 paid to him by Mrs. Tome TAKEDA, file 7825, as his share of proceeds realized on sale of effects - \$170.85, credited to him but remitted to Mrs. TAKEDA for distribution to various interested Japanese person.

See Chattel Summary for further particulars.

SPECIFIED  
ARTICLES:

The declarant's Plymouth Sedan car was surrendered to the authorities and on September 26th, 1942, was sold by the Custodian to G.E. Smith for \$65.00. Administrative expenses of \$27.44 were deducted and the balance - \$37.56 was credited to Kasutaro TATEBE.

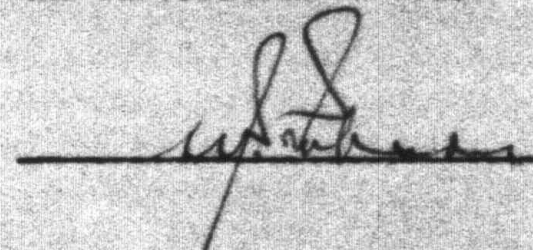
LIFE  
INSURANCE:

From information supplied by the Sun Life Assurance Co., the declarant owned a policy (#861653). There are no further particulars of this policy on the file.

TATEBE requested the Custodian on August 9th, 1946, to pay the premium on Sun Life policy #2288974 from funds at his credit. Cheques for \$47.93 and \$25.65 were issued to the Sun Life on January 14 and August 15th, 1946.

No other personal property other than the above are revealed on this file.

This summary is certified  
to be in accordance with  
the information on file.



WJI:ML



MEMORANDUM

To: File 3233

From: Specified Articles Department

June 29, 1943.

Re: TATEBE, Kazutaro-Reg. 08313

| <u>ARTICLE</u> | <u>DESCRIPTION</u>                                        | <u>APPRAISED VALUE</u> |
|----------------|-----------------------------------------------------------|------------------------|
| CAR            | 1930 Plymouth Sedan<br>No. C-53<br>License No. (41) 52631 | \$75.00                |

Sold to: G. E. Smith

Date: September 26, 1942.

Selling Price: \$65.00

K. b.



CANADA  
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE  
OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPANESE EVACUATION SECTION

PHONE PACIFIC 6131

PLEASE REFER TO

FILE NO. 3233

808 ROYAL BANK BLDG.,  
HASTINGS AND GRANVILLE  
VANCOUVER, B.C.

January 13, 1943.

Mr. Kanutaro TATEBE,  
Reg. / 08313,  
c/o H.E. Willet,  
TAFT, B.C.

Dear Sir:

Our No. C 53

Re: Motor Vehicles

Your Plymouth car

which was surrendered to the Authorities, has been  
sold for \$ 65.00

Charges against your car were as follows:

Liens \$

Administrative Expenses \$ 27.44

The Balance thereafter remaining of \$ 37.56

has been placed to your credit in our trust account.

Yours truly,

Specified Articles Department.

RPA:MA  
H



CHATTEL SUMMARY

File 3233

Re: Kasutaro TATEBE - 08313

November 26th, 1946.

Declared April 9th, 1942

Evacuated April 11th, 1942.

Kasutaro TATEBE declared that he did not possess any property whatsoever in the restricted area of British Columbia; however, the file reveals that a large quantity of effects tagged under the name of K. TATEBE were removed by the Custodian agents in New Westminster from 1013 Quebec Street, to Custodian storage at 815 Agnes Street. These effects were subsequently taken to the Custodian auction sales and sold on December 10th, 1943, January 19th, 28th, February 25th, October 27th 1944 January 31st, 1945, realizing the net amount of \$170.85. This sum was credited to K. TATEBE, file 3233.

In view of indefinite identification, it was determined after considerable correspondence with various Japanese persons that the effects in question did not all belong to Kasutaro TATEBE, and an agreement was reached whereby Mrs. Tome TAKEDA, File 7825, who had tagged the effects in the name of TATEBE, (although most of them were hers,) agreed to distribute the funds to the various persons interested. Accordingly a cheque in amount of \$70.85 was remitted to Mrs. TAKEDA on May 9th, 1945. Kasutaro TATEBE'S sanction to this dated January 2nd, 1945, being on this file. *His acknowledgement of \$70.85 as his share of these proceeds is on the file.*

At Mr. TATEBE'S request dated August 13th, 1945, his Singer Sewing Machine left in care of the Morris Cleaners, 12th St., New Westminster, was shipped to him on September 17th, 1945, and charges of \$5.98 for prepaid freight and cartage etc. was charged to his account.

In accordance with Mr. TATEBE'S letter of January 5th, 1946, the Custodian sold a Dry Cleaning outfit left by him in care of Morris Cleaners to them for the sum of \$334.00. Trapp Motor Co.'s appraisal fees and commission were deducted and the net sum of \$300.40 was credited to K. TATEBE.

Several boxes of effects remaining in Custodian storage were sold at Vancouver auction of June 27th, July 3rd, 1946, and the net amount realized \$33.74, was credited to Kasutaro TATEBE. In view of the uncertainty of identification, however, this amount is being transferred to suspense account.

This summary is certified  
to be in accordance with  
the information on file.

*[Signature]*

WJI:ML



Mailed to Jane J. J. file no. 7825  
on April 25/45

NAME TATHE, Kamtaro

REGISTRATION NO. 08313

FILE NO. 3233

The following chattels were sold by public  
auction at New Westminster, B.C. on December 10, 1943.

|                  |         |
|------------------|---------|
| Down Pipe        | \$ 1.50 |
| Heater           | 13.00   |
| Dresser          | 12.00   |
| Cupboard         | 0.50    |
| 4 Leather Aprons | 2.25    |
| 5 Jars           | 0.50    |
| Sundry Utensils  | 1.50    |
| Sewing Machine   | 47.50   |

|                        |                     |      |          |
|------------------------|---------------------|------|----------|
| Total:                 | (Auctioneer's Fee : | 7.87 | \$ 78.75 |
|                        | (Advertising:       | 2.93 |          |
| Less Expenses:         | (Moving:            | 4.44 | \$ 19.95 |
|                        | (Rent of Hall       | 4.71 |          |
| Net Proceeds Credited: |                     |      | \$ 58.80 |

Members of Custodian Staff Present. Mr. Iverson.

Extracted from Auctioneering list No. New Westminster 4.

Remarks.



NAME TATEBE, Masutaro

REGISTRATION NO. 08313

FILE NO. 3233

The following chattels were sold by public  
auction at New Westminster, B. C. on January 19, 1944.

|                            |                 |          |
|----------------------------|-----------------|----------|
| Picture & tray             | \$              | 1.00     |
| 3 pots & crock             |                 | 1.50     |
| Aluminum pots & sundries   |                 | 1.25     |
| Broom & mop                |                 | 1.75     |
| Tea set                    |                 | 1.50     |
| 2 trays                    |                 | 1.00     |
| Baskets                    |                 | .75      |
| Cast pot & sundries        |                 | 1.25     |
| Aluminum pot & sundries    |                 | 1.25     |
| Table mirror               |                 | 4.25     |
| Slip pail                  |                 | .75      |
| Galvanized boiler          |                 | .50      |
| Kettle, pot & pans         |                 | 1.25     |
| Table                      |                 | .50      |
| 4 chairs                   |                 | 2.75     |
| 5 chairs                   |                 | 2.50     |
| 4 chairs                   |                 | 2.50     |
| 3 chairs                   |                 | 1.50     |
| 1 chair                    |                 | 1.25     |
| Gramophone                 |                 | 3.00     |
| Wardrobe                   |                 | 7.00     |
| 3 mirrors                  |                 | 3.50     |
| Boxes, Lamp shade etc.     |                 | 1.00     |
| 2 pails                    |                 | 1.00     |
| Tray glasses & percolator  |                 | 1.75     |
| 5 pots & pans              |                 | .50      |
| Pot, dishes, pan & etc.    |                 | .75      |
| Clock                      |                 | 3.00     |
| Total:                     |                 |          |
|                            | Carried forward | \$ 50.50 |
| <del>Balance forward</del> |                 |          |
| <del>Balance forward</del> |                 |          |
| <del>Balance forward</del> |                 |          |
| <del>Balance forward</del> |                 |          |

Remarks.



NAME TATEBE, Kasutaro

REGISTRATION NO. 00313

FILE NO. 3233

The following chattels were sold by public  
 auction at New Westminster, B. C. on January 29, 1944.

|                        |                                                   |           |
|------------------------|---------------------------------------------------|-----------|
|                        | Brought forward                                   | \$ 90.90  |
| Dish pan & sundries    |                                                   | 1.00      |
| Dish pan & sundries    |                                                   | 1.75      |
| Fig iron               |                                                   | .75       |
| Jars                   |                                                   | .50       |
| Dresser                |                                                   | 6.00      |
| 4 pictures             |                                                   | 2.25      |
| Chest drawers          |                                                   | 7.00      |
| Gramophone             |                                                   | 3.50      |
| 2 tubs                 |                                                   | 1.50      |
| Rods, hangers          |                                                   | .75       |
| Table & wash board     |                                                   | .50       |
| Bed (single)           |                                                   | 8.50      |
| Bench                  |                                                   | .50       |
| Cabinet & sundries     |                                                   | 1.25      |
| Table                  |                                                   | 1.00      |
| Chest                  |                                                   | 1.50      |
| Aquarium               |                                                   | 4.00      |
| Table                  |                                                   | 2.00      |
| Basket sundries        |                                                   | 1.50      |
| 3 crocks & jug         |                                                   | 4.25      |
| 1 - 8 gal. crock       |                                                   | 2.50      |
| 1 - 10 gal. crock      |                                                   | 4.00      |
| 1 - 10 gal. crock      |                                                   | 3.50      |
| Heater                 |                                                   | 11.00     |
| 2 axes & jack          |                                                   | 8.00      |
| Total:                 | (Auctioneer's Fee: \$ 12.95<br>(Advertising: 4.43 | \$ 129.50 |
| Less Expenses:         | (Moving: 28.77<br>(Rent: 3.63                     | \$ 49.76  |
| Net Proceeds Credited: |                                                   | \$ 79.74  |

Members of Custodian Staff Present. Mr. Iverson

Extracted from Auctioneering list No. New Westminster 5

Remarks.



NAME TATHE, Einar

REGISTRATION NO. 08313

FILE NO. 3233

The following chattels were sold by public  
auction at New Westminster, B.C. on January 28, 1944.

|                      |        |
|----------------------|--------|
| Blinds               | \$ .50 |
| Wash Basin, Roaster  | .75    |
| 2 Baskets & contents | 1.25   |
| Iron bed & spring    | 2.50   |
| Screen Door          | .25    |
| Shelves              | .50    |
| Box of tools         | 2.75   |
| Bed Frame            | .50    |

|                        |                           |        |
|------------------------|---------------------------|--------|
| Total:                 |                           | \$9.00 |
| Less Expenses:         | (Auctioneer's Fee: \$ .90 | 1.50   |
|                        | (Advertising: .24         |        |
|                        | (Moving: .13              |        |
|                        | (Rent: .23                |        |
| Net Proceeds Credited: |                           | \$7.50 |

Members of Custodian Staff Present. Mr. Iverson

Extracted from Auctioneering list No. New Westminster 6

Remarks.



NAME TATEBE, Kanutaru

REGISTRATION NO. 08313

FILE NO. 3233

The following chattels were sold by public  
auction at New Westminster, B. C. on February 25, 1944

|                            |        |
|----------------------------|--------|
| Box of Sundries            | \$ .75 |
| Basket & Baguette          | .50    |
| Electric Iron              | 3.50   |
| Lot Pots & Bowls           | 1.50   |
| 2 Vases, 2 Jars & Tray     | .25    |
| Cutlery, Platter, Coasters | 2.00   |
| Tray & Crockery            | .50    |
| Iron Pot                   | .75    |
| Child's Piano              | 1.00   |
| 4 Trays & Bowl             | 1.75   |
| Box of Tools               | 6.75   |

|                        |                            |          |
|------------------------|----------------------------|----------|
| Total:                 | (Auctioneer's Fee: \$ 1.97 | \$       |
|                        | (Advertising: 0.49         | 19.75    |
| Less Expenses:         | (Movings: 2.06             | \$       |
|                        | Rent: 1.30                 | 5.82     |
| Net Proceeds Credited: |                            | \$ 13.93 |

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Iverson

Extracted from Auctioneering list No.

New Westminster 7.

Remarks.



NAME TATHE, Kasutaro

REGISTRATION NO. 06313

FILE NO. 3433

The following chattels were sold by public  
auction at Surrey, B. C. on October 27, 1944.

Pail of dishes

\$ 1.75

Total

(Auctioneer's Fee: \$ 0.17  
Less Expenses: (Advertising: 0.05  
(Movings: 0.41

\$ 1.75  
\$ 0.63

Net Proceeds Credited:

\$ 1.12

Members of Custodian Staff Present.

Mr. R. M. Anderson

Extracted from Auctioneering List No.

Surrey 7.

Remarks.

*See Inventory*



NAME TATEBE, Kasutaro

REGISTRATION NO. 08313

FILE NO. 3233

The following chattels were sold by public  
auction at Surrey, B. C. on January 31, 1945.

|                          |         |
|--------------------------|---------|
| 1 Shelf dishes           | \$ 3.25 |
| 2 Shelves dishes         | 4.25    |
| 2 Shelves dishes and box | 2.25    |
| Shelf pot and pans       | 1.75    |
| Shelf dishes             | 3.25    |

|                        |                           |          |
|------------------------|---------------------------|----------|
| Total                  |                           | \$ 14.75 |
| Less Expenses:         | (Auctioneer's Fee \$ 1.48 |          |
|                        | (Advertising 0.46         |          |
|                        | (Moving 3.05              | \$ 4.99  |
| Net Proceeds Credited: |                           | \$ 9.76  |

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Iverson

Extracted from Auctioneering List No.

Surrey 9.

Remarks. *See Inventory.*



MEMORANDUM

File No. 3233

April 27th, 1945.

TO: The File

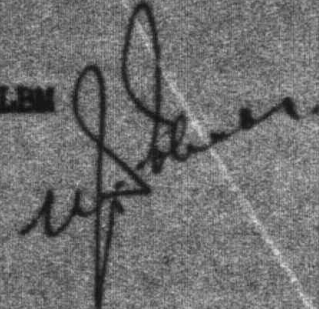
FROM: Mr. W. J. Iverson

RE: Kasutaro TATEBE

The following goods are in storage in the  
Buddhist Temple at New Westminster:

1 Shrine  
1 Shrine

WJI:LEM





MEMORANDUM

File 3233

April 10, 1944.

To: The File

From: Mr. Iverson

Re: TATEBE, Kasutaro

All chattels of this Japanese have been removed from storage and sold at Public Auction with exception of any personal effects listed as being stored in the Buddhist Temple, New Westminster, or destroyed.

This completes the file so far as disclosed chattels are concerned.

WJI/pls

*W. J. Iverson*



(Information supplied by Ins. Co.)

LIFE INSURANCE

Name Mr. Kazutaro TATEBE

*Kaslo B.C.*

File No. 3233

Reg. No. *08313*

Company Sun Life

Agency Vancouver

Policy No. 861653

Premium - \$ 106.20

Payable: <sup>X</sup>Annually, Semi-annually or monthly

Month February Day 1

REMARKS:

*Letter sent 27/2/43*



File No. 333

September 7th, 1944

CLAIMS DEPARTMENT

Kasutaro TATEBE - Reg. No. 08313

CREDITORS:-

1. O. Kondo Company..... \$ 4.30

*[Handwritten signature]*

END



Copy of List Compiled by M. Tuke.

|                        |                |
|------------------------|----------------|
| Tray and crockery      | .50            |
| Iron pot               |                |
| Child's Piano          | .75            |
| Box of tools           | 1.00           |
| Aluminum Pots & Dishes | 2.75 T         |
|                        | 1.25           |
| 2 Tray                 |                |
| Salvaged boiler        | 1.00           |
|                        | .50            |
| Pots, dishes etc.      | .75            |
| Dish Pan & Dishes      | 1.75           |
| 1-8 gal. crock         | 2.50           |
| 2-4 gal. and jack      | 1.25 T         |
| Table                  | .50            |
| 5-chairs               | 2.50           |
| Total                  | <u>\$17.00</u> |

|                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| Auctioneer's fees. | } Total expense 6.20 |
| Advertising        |                      |
| moving, Rent.      |                      |

Balance \$10.80

Received from M. Tuke  
\$10.80 on Jan 7th 1986. Mon.

M. Tuke



BUREAU HASTINGS PARK  
OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

FILE NO. ....

To be completed by persons of the Japanese race having no property in any protected area.

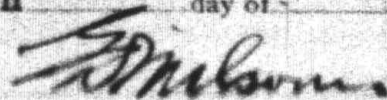
NAME: TATEBE KazutaroHOME ADDRESS: 1015 Royal Ave., New Westminster, BC REGISTRATION No. 08313SEX: (M) AGE: 50 MARRIED: YesOCCUPATION AND EMPLOYER: Dry Cleaner (unemployed)NAME OF WIFE OR HUSBAND: Yayo ADDRESS: 1015 Royal Ave., New Westminster, B. C.NAMES OF LIVING CHILDREN: Ayako (F) 11, Yoko (F) 7 ADDRESS: " " " " "Masaru (M) 3 ADDRESS: .....

ADDRESS: .....

I certify that the above information is true and complete and state that I have no property of any kind whatsoever in any protected area in British Columbia.

Dated this 9th day of April 1942

WITNESS



(Signature)

K. TatebeB



LIST OF LIABILITIES

None

HOW DO YOU PROPOSE TO PAY THESE OFF?

FOR DEPARTMENTAL USE



File No. 3233

April 23, 1948.

PERSONAL PROPERTY MEMORANDUM  
Relating to Cleaning and  
Pressing Equipment.

Re: (Mr.) Kasutaro TATEBE  
Registration No. 08113.

Mr. Kasutaro TATEBE or his wife, Yas TATEBE, did not own any Real or Personal Property in any Protected Area in British Columbia according to their declaration forms dated April 9 and May 6, 1942, respectively.

It was subsequently found, however, that Mr. TATEBE owned some chattels and personal effects, and also had a cleaning and pressing business before Evacuation.

Mr. TATEBE advised us that he left his equipment at Morris Cleaners, New Westminster, to whom he had given first option to purchase same, and on January 5, 1946, expressed his willingness to dispose of same for \$300.00 net.

The equipment was appraised by Trapp Motors as having a value of \$325.00 and sold for \$300.60 (net) to Morris Cleaners, with the consent of Mr. TATEBE as shown in letter dated January 5, 1946.

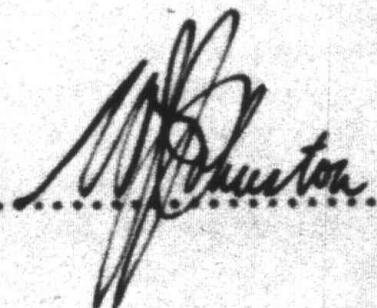
The sewing machine was shipped to Mrs. TATEBE. Receipt acknowledged in letter dated October 14, 1945.

Relative correspondence etc., attached hereto.

Note - Government Counsel:

Mr. TATEBE is claiming \$1,000.00 under No. (4) e (iii) in Claim Form and this no doubt refers to the above equipment. In letter attached dated May 29, 1945, he stated "the items I mention here is worth \$1,000.00 or more."

WJJ/HMS

.....  
  
.....

SEE PAGE 2.



File No. 3233

April 23, 1948.

PERSONAL PROPERTY MEMORANDUMRe: (Mr.) Kasutaro TATEBE  
Registration No. 08313

Mrs. Tome TAKEDA owned a City Lot in New Westminster with 4 houses thereon.

Mr. Kasutaro TATEBE rented one house but left his belongings in Mrs. TAKEDA's house before Evacuation. Mrs. TAKEDA, for some unknown reason, tagged her chattels in Mr. TATEBE's name.

To complicate matters, both Mr. TATEBE and his wife, Yae TATEBE, declared on April 9 and May 6, 1942, respectively, as follows:

"I have no property of any kind whatsoever in any protected area in British Columbia."

The chattels were found by our representative and removed to Auction, the net sale proceeds being credited to Mr. TATEBE's account in our Office.

With Mr. TATEBE's consent, the Auction Lists were forwarded to Mrs. TAKEDA and settlement was made between themselves. The list of items belonging to Mr. TATEBE are shown on his receipt for \$10.80 which amount was paid to him by Mrs. TAKEDA. With his consent we had previously forwarded the net sale proceeds to Mrs. TAKEDA for distribution and she had paid him the above amount.

Relative correspondence etc., attached hereto.

Note - Government Counsel:

Some Personal effects tagged in Mr. TATEBE's name were stored in Japanese Buddhist Church, New Westminster. We wrote Mr. TATEBE on November 27, 1945, regarding same and he replied, in part, on December 4, 1945, as follows: "We are not fussy of getting them."

They were, therefore, sold at Auction in Vancouver, June 27-July 3, 1946, for the sum of \$47.40.

Owing to the possibility of some other party or parties having an interest therein, the net proceeds were transferred to our Suspense Account and still remain there. I am attaching the list hereto. If Mr. Tatebe verifies these goods belong to him, the net proceeds could be credited to his account.

Also attached please find relative correspondence etc.

Note: A Shrine and parcel of photos belonging to Mr. TATEBE are presently in Storage in New Westminster.

WJJ/HMS

  
.....



Mr. W. J. Iverson,  
Office of the Custodian,  
506 Royal Bank Bldg.,  
Hastings & Granville,  
VANCOUVER, B. C.

|                    |         |
|--------------------|---------|
| EVACUATION SECTION |         |
| Rec'd. OCT 2 1944  |         |
| File No. 7825      |         |
| Ans. 2/11/44       |         |
| Referred           | Iverson |

KASLO, B. C.,  
September 28th, 1944.

*sent to you*

Dear Sir:

Re: File No. 7825

In answer to your letter of the 14th of July, the following items, namely -

- 1 double bed
- 4 single beds
- Dining table and 6 chairs
- 1 cabinet
- 3 picture frames

were all left in care of the tenant. You also mentioned the fact that a sewing machine was returned to the Singer Sewing Machine Company. Could you notify me as to reason why this was returned to the Company, when it was fully paid and belonged to me?

The large quantity of chattels removed from the house labelled under the name of K. Tatebe which were sold, all belonged to me and should be credited to my account. The name of K. Tatebe on the labels was put on by myself. Further, the shipment of effects sent in December to Tashme are all my belongings. The following chattels at 1013 Quebec Street under each name is theirs respectively,

OZAKI

1 big box effects

TATEBE

3 boxes effects  
1 old heating stove  
1 rubber hose  
pots and pans  
1 hoe  
1 shovel  
1 round mirror  
1 tea box effects

MRS. TOME TAKEDA

6 new tea sets  
3 old tea sets  
1 box new dresses  
3 pots for rice  
7 aluminum pots & pans  
5 new trays  
1 meat machine  
1 can of effects  
Several Japanese cups  
4 tea pots  
3 rubber pipes  
Carpenter tools  
2 gallon crockeries  
5 pillows  
40 pieces Japanese soup bowls



At 1013 Quebec Street:

HIGUCHI

1 new kitchen stove  
1 new heating stove  
2 beds  
2 mattresses  
2 carpets  
1 sewing machine  
1 wicker basket effects  
3 tea boxes effects  
2 Drawers  
2 cupboards  
1 new iron  
1 carpenter tools  
1 big mirror  
7 pans

1 sack of effects  
1 eider down  
Several bowls  
1 new gas stove  
1 mantel clock  
1 rubber hose  
1 hoe  
1 mattock  
1 shovel  
7 chairs  
1 gramophone  
63 records  
2 tables  
3-gallon crockeries

*All effects received  
from 1013 Quebec St  
Transferred to  
K. Takeda 73233*

At 1013 Royal Avenue:

MRS. TOME TAKEDA

4 picture frames  
1 table  
6 chairs  
1 shelf  
1 heating stove  
1 jardiniere  
4 beds  
3 mattresses

1 spring  
1 gas lamp  
1 jardiniere stand  
2 sews  
Boy's gymnastic weights etc.  
1 eider down  
30 pieces bowls  
6 carpets for 6 large rooms  
1 set book of knowledge

Hoping to hear from you relative to the above chattels,

Yours very truly,

*Tome Takeda*

(Mrs.) Tome TAKEDA,  
Reg. No. 08336

*3 Soho St Auction 22/11/44 - GURNEY &*

*D. discarded*



7825, 540, 1199, 13314, 3233

November 1, 1944

Mrs. Tome TAKEDA,  
Reg. No. 08336,  
Kaslo, B.C.

Dear Madam:

We regret we could not answer yours of Sept. 28th before, however, here are our comments on your letter:

SINGER SEWING MACHINE:- This was returned to the Company by yourself as per quotation from your letter to Singer Sewing Machine Co. of March 9/43, "so I returned the machine without using it once and Mr. Yanagawa said he will return \$20.00 to us."

The dining table and chairs, double bed, cabinet etc. were sold to the tenant at 1013 Royal Ave.

As for the bulk of effects sold to the account of K. Tatebe, it would seem to us that in view of their being tagged under his name, we should have his consent for the transfer of sale proceeds.

We may say here that all effects found at 1013 Quebec Street were removed to storage in the early part of 1943, and a two page inventory of same is on our files, all under the name of K. Tatebe.

You gave a long list of effects belonging to O. Higuchi, but Mrs. O. Higuchi did not declare any specific list of belongings. She did state that something was left at 840 Cordova St. Vancouver, and at 1013 Royal Avenue, New Westminster, and that the key was in her possession. You also state that Higuchi had effects at 1013 Quebec St. which is contrary to our records.

We do not know who Ozaki is, will you kindly give us the full name and registration number.

Finally, you will recall the mixup in the shipment of effects called for by Mrs. Higuchi, from 1013 Quebec Street and which turned out to be yours, this was due to her giving us the wrong directions.



Mrs. T. Takeda

-2-

11/1/44

You can see therefore, our difficulty in arriving at a proper understanding of the situation. We have forwarded to Mr. Tatebe a copy of the sales sheets and a communication, copy of which we enclose herewith.

Perhaps you may feel inclined to fall in with the suggestion we made in the final paragraph of this letter.

Yours truly,

W.J. Iverson  
Protection Department

WJI:LM  
Encl.2



Miss [unclear]  
[unclear]

Bob [unclear]  
Dec 12, 1944

|                    |             |
|--------------------|-------------|
| EVACUATION SECTION |             |
| Rec'd              | DEC 14 1944 |
| File No.           | 3233        |
| Case               |             |
| Received           | 2 11 1944   |

Dear Sir  
I thank you for the letter which we received  
few months ago. I would like to discuss about  
the articles that were left from 1943. I understand, and  
later it was auctioned for \$25,000.  
He was told from you that some of the  
articles belong to the [unclear], so we discuss it  
articles that was listed on the same shape, etc.  
The [unclear] said that listed articles belong to  
him so will you please get in touch with  
The [unclear]. I hope I made myself clear in  
the matter.

Yours truly  
L. [unclear]



3233, 540, 13314, 7825

December 21st, 1944

Mr. Kasutaro TATEBE,  
Reg. No. 08313,  
Kaslo, S.C.

Dear Sir:

We thank you for your letter of December 12th, which however, does not clarify the point at issue namely, whether you agree that Mrs. Takeda owned the bulk of the chattels sold at auction, and whether you agree to the transfer of any or all of the proceeds to her account.

As we have pointed out, both to you and Mrs. Takeda, all the goods sold were tagged in your name and this, according to Mrs. Takeda was done by herself. Accordingly we thought that the latter person would be the logical one to distribute the sales proceeds, hence our request of November 1st asking you to write us and state that you are agreeable to this. In the meantime we are writing Mrs. Takeda asking her to indicate on the sales sheets items which can be allotted to the various interested persons.

If you have not already done so, you might forward the auction sales sheets to her so that she can indicate which items she considers should be transferred.

Yours truly,

W.J. Iverson,  
Protection Department

WJI:LM



EVACUATION SECTION

JAN 2 1945

Rec'd 3233

File #

App.

J. G. H.  
Dec. 28, 1944

Dear Mr. Lamm:

Two days ago I have received your letter. I'm sorry to hear that letter and you that didn't quite satisfied you.

We have checked the item that was listed on sales state but it is pretty hard to recognize which good that belong to us or Mr. Lamm.

This letter might disappoint you again but Mr. Lamm and I decided that is all right you to send the money to Mr. Lamm and split between us to save you all the troubles. This is only a suggestion between us. It might satisfy you and it might not so I'll be waiting for your answer.

Remain  
Yours truly  
L. Lamm



CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE  
OFFICE OF THE CUSTODIAN

PHONE PACIFIC 8181

PLEASE REFER TO

FILE NO. 7825, 540, 1199, 13314, 3233

JAPANESE EVACUATION SECTION

808 ROYAL BANK BLDG.  
HASTINGS AND GRANVILLE  
VANCOUVER, B.C.

January 2nd, 1945

EVACUATION SECTION

RECD APR 6 1945

File No. 7825, 540, 1199, 13314

Ans. 3233

Referred

Mrs. Tome TAKEDA,  
Reg. No. 08336,  
Kaslo Hotel,  
Kaslo, B.C.

Dear Madam:

In view of the fact that all personal effects left at 1013 Royal Avenue and 1013 Quebec Street were removed to storage, and thence subsequently sold by the Custodian of Enemy property at auction, and in view of the said belongings being tagged, according to Mrs. Takeda's statement, under the name of T. Tatebe, whereas the effects are supposed to belong to various persons, I consent therefore, to the sales proceeds being forwarded to Mrs. Takeda, who has agreed to make an equitable distribution of the funds to the following persons:

Tome TAKEDA, T. TATEBE, Mrs. O. HIGUCHI,  
and OZAKI.

SIGNED:

Reg. No. 08313

File No. 3233, 1825, 540, 13314

Address, Kaslo B.C.

Please note that my name is  
not T. Tatebe.

Yours truly  
Kazutaro Tatebe



3233

January 5th, 1945

Mr. Kasutaro TATEBE,  
Reg. No. 08313,  
Kaslo, B.C.

Dear Sir:

We thank you for yours of the 28th ultimo, and in answer may say that we have already written Mrs. Takeda about the distribution of auction sales proceeds. We have also suggested to her that inasmuch as she apparently has taken the responsibility of tagging most of the effects in your name, that she likewise take the responsibility of distributing the funds.

We have sent her memorandum of consent for signatures of the interested parties, yourself included. As soon as these are received we shall be glad to forward her a cheque.

Yours truly,

W.J. Iverson,  
Protection Department

WJ:LM



TELEPHONE 408

891 COLUMBIA STREET

NIGHT PHONES  
GARAGE 2872  
SALES 2696



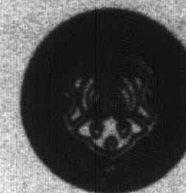
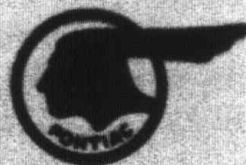
# TRAPP MOTORS LTD.

AGENTS FOR GOODYEAR TIRES

AUCTIONEERS

PORT OF

NEW WESTMINSTER, B. C.



January 9th, 1945

The Custodian of Enemy Property,  
675 West Hastings St.,  
Vancouver, B. C.

Gentlemen:

Attention: Mr. Iverson:

As instructed by you, we have  
appraised and sold the National Pressing Machine,  
Serial #9W38430, Model 42WD, located at 907 - 12th st.,  
New Westminster, B. C., to the tenant, Mr. G.O. Morris.

The price was \$334.00. From  
this we have deducted our commission of 10%, leaving a  
balance of \$300.60 as enclosed.

Yours very truly,

TRAPP MOTORS LIMITED  
Auctioneers & Appraisers

*C. J. Phayes*  
Secretary

*Photostat album  
in storage.*

CFDP/H  
Enc.

SALES - SERVICE - SATISFACTION  
All that the term implies.

| EVACUATION SECTION |             |
|--------------------|-------------|
| Rec'd              | JAN 10 1945 |
| File No.           | 52338       |
| Ans.               | W. J. L. P. |
| Referred           | W. J. L. P. |



W. M. GILCHRIST  
BARRISTER & SOLICITOR  
NOTARY PUBLIC

PHONES: { OFFICE 16  
RES. 55M

|          |             |
|----------|-------------|
| Rec'd    | MAY 29 1945 |
| File No. | 3233        |
| Ans.     |             |
| Referred | <i>Shaw</i> |

540 COLUMBIA STREET  
NEW WESTMINSTER, B. C.

May 23rd., 1945.

*Air Mail*

Custodian of Alien Property,  
Ottawa, Ont.

Dear Sirs:-

I am writing on behalf of a client who had left with him certain <sup>clothes</sup> cleaning articles by a Japanese of the name of "K. Tatebe", and which Japanese is now living at Midway, B.C.

These articles were left with my client in April, 1942, on the understanding that he would take care of them for this Japanese, and have the first right to purchase same if the Japanese desired to sell.

Recently he has received a communication from the Japanese asking that my client purchase the articles, and I would appreciate your advising me if he has the right to complete this Agreement or what he should do in connection with these chattels.

Yours truly,

|                                        |      |
|----------------------------------------|------|
| OFFICE OF THE<br>CUSTODIAN<br>RECEIVED |      |
| MAY 25 1945                            |      |
| PAID TO.....                           |      |
| TRANSFER TO.....                       |      |
| AMOUNT                                 | FILE |
| WMG:AH                                 |      |

*W. M. Gilchrist*  
W. M. GILCHRIST.



Copies attached hereto

Midway B.  
Key 69/45

Office of Logistics  
Japanese Evacuation Section  
Vancouver, B.C.

|                    |  |
|--------------------|--|
| EVACUATION SECTION |  |
| Rec'd JUN 1 1945   |  |
| File # 3213        |  |
| Lansdown           |  |

Dear Sir,

I just would like to ask you  
a question, or another word, like like  
I'm asking for a favor. I hope you  
really don't mind.

While going on with this letter, I  
would like you to know that we were  
cleaned down at the coast.

The things - I wanted to ask you is  
we had few things such as -

- gunning machine
- swamp burner
- single pump machine
- iron board
- coat hanger (about 500)
- paper rafter.

There are more things but I couldn't  
remember them but the items I mention  
here in words were rare. ✓

Then we were relocating to the two  
places and we left all these items that  
I have mentioned to the clean up at  
New Westminster.



Thirteen days ago. I wrote a letter to  
the Misses Chance about the wanted  
sewing machine sent out by you but  
we haven't heard any word from him  
so. I drop a few lines and let you  
know. I wonder if you could give in  
back webster and the slab all the  
things are in fairly good condition. I  
also would like you to send a single  
sewing machine.

The Misses Chance is right on  
top of the 12th street at New Westminster  
on right hand side. It is, if you  
go up the street.

I am asking lots of links from  
beginning but in your future hope  
I'll be hearing from you. Thank you

Sincerely,  
J. L. Dobb.

address.

K. Totube,

Midway, B.C.



C  
O  
P  
Y

MIDWAY, B.C.  
May 29th, 1945.

Office of the Custodian,  
Japanese Evacuation Section,  
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

I just would liked to asked you a question, or  
another word, looks like I'm asking for a favour. I hope you  
really don't mind.

Further going on with this letter, I would liked  
you to know that we were cleaners down at the coast.

The things I wanted to ask you is we had few items  
such as:-

Pressing machine  
Sawdust burner  
Singer sewing machine  
Iron board  
Coat hangers (at least 500)  
Paper wrappers.

There's few more things but I couldn't remember them  
but the items I mention here is worth \$1000 or more.

When we were relocating to the interior ghost town we  
left all these items that I have mention to Morris Cleaners at New  
Westminster.

About a month ago I wrote a letter to Morris Cleaners  
that we wanted our sewing machine sent out here but we haven't heard  
any word from him so I drop a few lines and let you know. I wonder if  
you could get in touch with him and see that all the items are in fairly  
good condition. I also would liked you to send our Singer sewing machine.

The Morris Cleaners is right on top of the 12th Street at  
New Westminster on right hand side, that is, if you going up the Street.

I sure asking lots a thinks from beginning but in near  
future I hope I'll be hearing from you. Thank you.

Yours sincerely,

"K. TATEBE".

Address, K. Tatebe,  
Midway, B.C.



30th May, 1945.

W.M. Gilchrist Esq.,  
Barrister & Solicitor,  
540 Columbia Street,  
New Westminster, B.C.

Dear Sir:

Re: Kanutaro Tatebe.

With reference to your letter of the 23rd instant.

Under Order-in-Council P.C. 1665 as amended by Order-in-Council 2483, the property to which you refer became vested in the Custodian upon the evacuation of the above Japanese and the possession of these goods by your client should have been declared to us.

However, our file does not indicate that Tatebe has any liabilities and in these circumstances we will offer no objection to a sale being made to your client providing that Tatebe can establish ownership to the goods in question and is satisfied with the price which is to be paid.

We may state that on the 9th April, 1942, Mr. Tatebe declared to us that he had no property of any kind whatsoever in the protected area of British Columbia.

If you will secure a letter from Mr. Tatebe in this connection and supply us with a complete list of the articles, the transaction can be proceeded with. It will be necessary for the purchase price to be paid to this office, and then as mentioned above, we will in turn be prepared to release the funds to Mr. Tatebe.

Yours truly,

F. G. Shears,  
Director.

FGS/PMH



June 1st, 1945.

Mr. Kazutaro TATEBE,  
Registration No. 08313,  
MIDWAY, B.C.

Dear Sir:

We thank you for your letter of the 29th ultimo and after reading your letter it would appear to us that the cleaning and pressing outfit you mention is identical with that on which we recently communicated with the Solicitors of the Morris Cleaners.

You must remember however that you did not declare these goods to us, which was contrary to the Government regulations in effect at the time of your evacuation. Nevertheless these goods are vested in the Custodian but you apparently are alleged to have given the Morris Cleaners the first right to purchase the goods.

We would suggest you let us know the exact status of your transaction with these people so that we will be in a better position to deal with their application to purchase. Meanwhile the Morris Cleaners have been asked through their Solicitors to secure a letter from you agreeing to the sale (that is, if you do agree), and in any event the purchase price would have to be paid into this office.

If you do not desire this transaction to go through you will please make your position clear.

Yours truly,

*P.S. There would probably  
be no objection to your  
sewing machine being  
shipped, provided the  
Bl Security Com is agreeable,*

W. J. Iverson  
Protection Department



3233

August 14th, 1945.

Mr. Kasutaro TATEBE,  
Registration No. 08313,  
MIDWAY, B.C.

Dear Sir:

Further to our letter of June 1st re your dry cleaning equipment left with the Morris Cleaners of New Westminster, the writer examined these goods and found everything intact. We suggest that you try and arrange sale of this equipment to the Morris people who are using it.

The sewing machine is partly crated and is lying in their basement, and if you desire to have this shipped to you, you should communicate with the Local Representative of the Department of Labour, Japanese Division, and obtain their permission.

You will have to defray the cost of shipping and we presume that you will make a deposit for this purpose.

Yours truly,

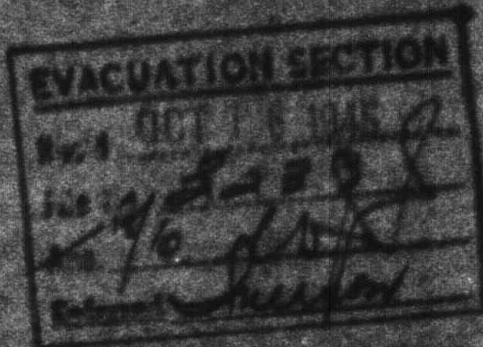
W. J. Iverson  
Protection Department.

WJI:LBM



Winnipeg, B.C.  
October 12th, 1945

The Canadian Office  
Department of the Secretary of State  
of Canada  
Ottawa, B.C.



Dear Sir:

We have received our sewing machine  
on October 12th.

I wish to express my deepest gratitude  
for sending our machine to us.

Yours truly,  
Dagmar J. J. J.



3233

November 27th, 1945.

Mr. Kagutaro TATEBE,  
Registration No. 08313,  
Midway, B. C.

PERSONAL  
EFFECTS

Dear Sir:

Some time ago you asked about the condition of your steam press which was left at the Morriss Cleaning establishment at 12th Street in New Westminster. The press is being used but it is well taken care of. The boiler and a dust burner however, are still in the basement of the above mentioned establishment and are apparently also in good order.

A review of our files reveals that you apparently gave the Morriss Company the preference to purchase this outfit. It would seem to us that if you wish to dispose of it that this would be a very opportune time to do so as there may be more modern equipment put on the market shortly and you might have to sell for a lower figure than for what you could dispose of it now.

We have stored under your name two shrines and various packages of personal effects. These were removed from the old school premises at Agnes Street and if you are moving to an Eastern point in the near future we would suggest that you place us in funds in order that we can ship these to you.

Would you please acknowledge receipt of your portion of the proceeds from the sales of chattels which we sent to Mrs. Tome Takeda in the amount of 178.83 on April 26th, 1945.

It appears that you owe a small debt to the O. Kondo Company of \$4.30. Would you kindly notify us whether this has been paid.

Yours truly,

W. J. Iverson,  
Protection Dept.

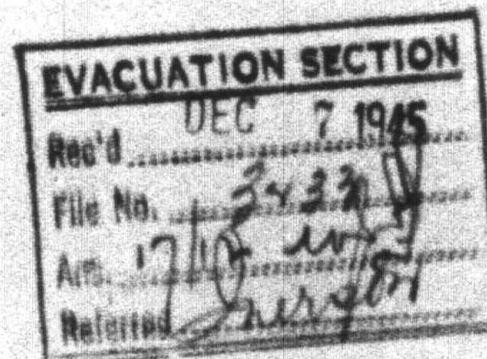
WJI:DP

had an  
opportunity to  
obtain these



Midway, Bt.  
Dec. 4/45.

Mr. J. Iversen,  
Protection Dept.  
Office of Custodian,  
Vancouver, Bt.



Dear Mr. Iversen,

I have your letter of Nov. 27. Regarding the subject of steam press, I would like to ask you, how much the custodian would sell it for. We are willing to dispose it so please let me know. Also about the burner (cawdust) and the boiler, I would take this opportunity to ask you to sell it if there ~~are~~ is anybody that would like to have it.

You have mentioned that we still have our personal effects stored in the old school premises at Igloo St. We are not fussy of getting them but we would appreciate it very much if you could send us the photograph book or the album kept with the other things. If it is possible we will send in the money right away.

According to your letter, you have mentioned about getting the receipt from the sales of Chalteb which you sent to Mrs. Tome Takeda, the amount of \$178.83 on Apr. 26/45. We did not hear anything from her or anything <sup>at all</sup> and the letter was the



first time we knew that the money was sent. As she  
is not in Bb. anymore, would you write in to her  
asking to share some of the money, as she may not believe  
it. At the same time I would drop a line too.

You have mentioned we owe a debt to O. Kondo  
Company of \$4.30 regarding the fountain pen, well, we  
have not paid him yet. I would not say I wouldn't  
pay ~~that~~ unless I see Mr. Kondo personally, for  
I thought it was an arrangement made that  
was O.K.

● It would be greatly appreciated if the above  
mentioned could be done.

Yours truly,  
Hazutaro Tatebe  
08313.





# TRAPP MOTORS LTD.

AGENTS FOR GOODYEAR TIRES

AUCTIONEERS

PORT OF  
NEW WESTMINSTER, B. C.

December 14th, 1945

The Custodian of Enemy Property,  
675 West Hastings Street,  
Vancouver, B. C.

| EVACUATION SECTION |              |
|--------------------|--------------|
| Rec'd              | DEC 17 1945  |
| File No.           | 32338        |
| Ass.               | 1715 MP      |
| Referred           | Dr. J. J. J. |

Attention: Mr. Iverson:

Dear Sir:

As instructed by you, we have appraised the press, boiler and sawdust burner on the premises of the Morris Cleaners, 907 12th St., New Westminster, B. C., as follows:

|                                                 |          |
|-------------------------------------------------|----------|
| National Pressing Machine, Model #42-WO,        |          |
| Serial #9W38430                                 |          |
| One small boiler with sawdust burner attachment | \$325.00 |

Mr. Morris has made a firm offer of the above amount for this equipment as appraised, and has sent us a cheque for \$325.00, which we are holding, pending advise from you. We would recommend that this offer be accepted.

Yours very truly,

TRAPP MOTORS LIMITED  
Auctioneers & Appraisers:

*C. J. J.*  
Secretary

CFDP/H

SALES - SERVICE - SATISFACTION

All that the term implies.



3233

December 17th, 1945.

Mr. Kasutaro TATEBE,  
Registration No. 08313,  
Midway, B. C.

Dear Sir:

We acknowledge your letter of December 4th, 1945 and may say in reply that we have an offer from the Morris Cleaners for the Pressing Machine, boiler and sawdust burner. The complete outfit was appraised at \$325.00 less 10%.

We would suggest that \$300.00 net to you would be a fair price but you can advise us of your wishes.

We shall keep in mind your request for your photograph and photograph album but we may point out that these things are not stored in the old Agnes Street School but in another place, the school having been cleaned out long ago.

We thank you for advising us that Mrs. Takeda has not paid over your portion of the cheque sent to her and we will communicate with her in this regard.

Yours truly,

W. J. Iverson,  
Protection Dept.

WJI:DP

*In storage  
at 1234  
complete.*



Copy attached hereto Jan. 5/46.  
Medway, Bk

Mr. J. H. Jackson.  
Director, Dept.  
Ranuncos, Bk

| EVACUATION SECTION |            |
|--------------------|------------|
| Rec'd              | JAN 7 1946 |
| File No.           | 3233       |
| Ass.               |            |
| Referred           | Jackson    |

Dear Sir,  
According to the letter which I received on December 19, we are willing to sell the pressing machine at half price of \$300. I would like to know if we could receive the full amount of \$300 after selling the machine or not? The file number of this is 3233. I also would like you to know that I have sold my car at \$30 to \$35, and with the money I want you to pay my insurance fee due sometime Feb. 1946 to my life insurance of a home building. My policy number in holding is 2,288,974. The car was for sale. I couldn't find the file number would you mind looking up in the file. Thank you

I remain  
Yours sincerely,  
J. H. Jackson  
Reg. 108313  
Medway, Bk.

300  
21.63  
47.93



File 3233

November 26th, 1946.

MEMORANDUM

To: Charlotte Girard,

From: W.J. Iverson.

Re: Kasutaro TATEBE - 08313.

Please transfer from File 3233, Kasutaro TATEBE, to Suspense account all proceeds credited to him from Vancouver auction #66, June 27th, 1946 - \$33.74. *- Aug. 10.*

This transfer is made in view of the previous uncertainty of identification in chattels that were tagged in his name by Mrs. Tome TAKEDA, who has already received the full amount of TATEBE'S previous credit - \$170.85, for chattel proceeds and has distributed it by arrangement with various interested persons. *142* is being given the details of the effects transferred.

WJ:ML

*W.J. Iverson*

Accounting Department:

Charge to File 3233 and credit to Chattel Suspense Account - UNIDENTIFIABLE - TATEBE, Kasutaro or TAKEDA, Tome, 815 Agnes St., New Westminster, B.C.

Realized: \$47.40 -- Less Expenses: \$13.66 -- Credited: \$33.74

Transferred, November 28, 1946.

*C. Girard*



Friday, 10/10/1914

Dear Mr. [Name]

Enclosed for you are  
the [Name]  
the [Name]  
the [Name]  
the [Name]  
the [Name]



I have received your letter of the 10th and am  
glad to hear that you are well. I am  
also well and hope you are the same.

I also want to ask you if you would kindly  
send me the family album. It is a pretty big one  
and I have been looking for it for some time.

Thank you

Yours truly

Mr. [Name]

Very truly yours

John [Name]



CANADA  
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

OFFICE OF THE CUSTODIAN

ADDRESS ALL  
COMMUNICATIONS  
TO THE  
CUSTODIAN'S OFFICE  
PLEASE REFER  
TO

FILE NO. J-87

MAR 18 1946  
3233  
28/3/46 R.H.  
M. Shears

Victoria Building,  
7 O'Connor Street,  
Ottawa, Ontario.

March 13, 1946.

F. G. Shears, Esq.,  
Director,  
Office of the Custodian,  
506 Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B. C.

Dear Mr. Shears:

Re: Kazutaro TATEBE

Your letter of March 6th enclosing Bill of Sale  
covering chattels belonging to the above named party, has  
been received.

The documents have been duly executed by the  
Assistant Deputy Custodian and are returned herewith.

Yours very truly,

*F. Carroll*

Miss F. Carroll

FC.



Please file 3233

Midway, B.C.

Jan. 28/46

The Custodian Office,  
Vancouver, B.C.

|                    |               |
|--------------------|---------------|
| EVACUATION SECTION |               |
| Rec'd              | JAN 31 1946   |
| File No.           | 3233          |
| Ans.               | Mr. [unclear] |
| Referred           | [unclear]     |

Dear sir,

In your letter of Jan. 14 you have mentioned that you have paid the Sun Life Assurance Co. the amount of \$47.93 which I think it brings up the policy to date. (No. 2288974)

To-day I have received a letter from the Sun Life Assurance Co asking for a premium due of \$26.63 for February. If the Custodian have paid already, as said in the letter, I would like to know why another premium came. I am definite that we did not have unpaid previous premiums.

I would appreciate it very much if you could give me the answer right away. Then if you paid for it, I will write to the Sun Life immediately.

Thank you,

Mr. Kazutaro Ito (OF 313)



3233

January 14th, 1946.

Mr. Kasutaro TATEBE,  
Registration No. 06313,  
Midway, B. C.

Dear Sir:

We acknowledge yours of the 5th instant, and may say in reply that we have disposed of your cleaning and pressing outfit as you desired, for the net sum of \$300.60.

We find on looking through your file that the premium on your policy #2288974 is \$21.63 and there are also arrears on previous premiums in the amount of \$26.30. We have therefore paid the Sun Life Assurance Company the \$47.93 which will bring your policy up to date. Your balance is now \$284.25 including the aforesaid amount of \$300.60.

We have submitted your request for a remittance to the Department of Labour and as soon as we hear from them we will advise you.

Yours truly,

W. J. Iverson,  
Protection Department.

WJI:DP



3233

October 17th, 1945.

Mr. Kazutaro TATEBE,  
Registration No. 08313,  
MIDWAY, B.C.

Dear Sir:

We are pleased to hear that you have received your sewing machine and it has occurred to us that you should have decided on the disposition of your cleaning and pressing outfit, now being used by the Morris Cleaners.

If you are moving to the East, it could be held for the time being, otherwise we should advise your selling it so that your affairs can be completed.

Yours truly,

W. J. Iverson  
Protection Department

WJI:LBM



1

## Shipper's No. ....

Agent's No. \_\_\_\_\_

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of issue of this Original Bill of Lading.

at **New Westminster** **Sept. 17/45**

19

from Bay Newspaper & Job System the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Company agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written, herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

### The Rate of Freight from

is in Cents per 100 Lbs.

**IF Special**

| If | Times 1st If | Class IF | Class IF | Class IF | Class IF | Class IF | Class IF | Class IF | Class IF | Class IF | Class IF | Class per |
|----|--------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|-----------|
|    |              |          |          | The      |          |          |          |          |          |          |          |           |

Consigned to Mrs. Kagutaro #00315

(Mail Address—Not for purposes of delivery.)

Destination... Midway B.C.

Province or  
State of

County of \_\_\_\_\_

Route

Car Initial

Car No.

| No.<br>Package | DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS | WEIGHT<br>(Subject to Correction) | CLASS OR<br>RATE | CHECK<br>COLUMN | Car No.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------|-------------------------------------------|-----------------------------------|------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I              | Grate Sewing Machine                      | 1534                              |                  |                 | <p>If charges are to be prepaid, write or stamp here, "To be Prepaid."</p> <p><i>To be prepaid</i></p> <p>Received \$ <i>2.48</i></p> <p>to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.</p> <p><i>[Signature]</i></p> <p>Per <i>[Signature]</i></p> <p>(The signature here acknowledges only the amount prepaid.)</p> <p>Charges Advanced :</p> |
|                | <i>OKB.</i>                               |                                   |                  |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

*The "Dove" MESSENGER*

## The "Dove" MESSENGER & DELIVERY SYSTEM

**Shipper.**

Per

Per

(This Bill of Lading is to be signed by the shipper and agent of the carrier issuing same.)



3233

Sept. 6/45

Mr. Kazutaro TATEBE,  
Registration No. 08313,  
MIDWAY, B.C.

Dear Sir:

We have this day removed your sewing machine  
from the Morris Cleaners, New Westminster, and it will be  
shipped to you in a few days in accordance with instructions  
received from the Department of Labour, Japanese Division.  
Will you please acknowledge receipt of this machine.

Yours truly,

W. J. Iverson  
Protection Department

WJI:LEB



ESTABLISHED 1898

"At It Here Over Forty Years"

INCORPORATED 1913

**BELYEA & COMPANY, LIMITED**

808 CARNARVON STREET

CUSTOM HOUSE AND SHIP BROKERS

STORAGE

WAREHOUSES

FOR HOUSEHOLD GOODS AND MERCHANDISE


**CALL**  
**150**  
**170**

P. O. BOX 88

New Westminster, B. C.,

February 6th 1943

Coulthard Sutherland &amp; Co.,

Dr.

New Westminster, B.C.

Jan 28 To Van and two Extra Men moving furniture

EX 1013 Quebec Street

to 815 Agass 5 hours @ \$3.75 per hour

\$18.75

To 2 Men tagging &amp; Storing

2 1/2 hours @ \$1.50 per hour

3.38

29 To Van and Extra Man

1 1/2 hours @ \$3.00 per hour

3.75

To three men tagging and Storing

1 1/2 hours @ \$2.25 per hour

3.38

\$29.26

|                    |  |
|--------------------|--|
| EVACUATION SECTION |  |
| Rec'd FEB 22 1943  |  |
| File No.           |  |
| Ans.               |  |
| Referred           |  |

Coulthard, Sutherland &amp; Co., Ltd.

C.R. [Signature] Director

2 Copies of list here





CLAIM

File No. 3233

DATE

CREDITOR December 31. 1941. Balance.

O. Kondo Company.

DEBTOR

TATEBE,  
1013 Royal Avenue,  
New Westminster, B.C..

AMOUNT OWING

\$4.30

AGENT

P.S. Ross & Sons,  
Royal Bank Building.

ORIGINAL FILE



Warehouse. Stored in. Buddhist Temple, New Westminster...

Date... Dec 18/114...

FILE NO. 2233.....

NAME... TATEBE, K.....

ADDRESS.....

I have examined the undermentioned articles and  
consider that they have no value.

1 tin foods, decayed.

Auctioneer.....

The above mentioned articles have been abandoned

.....  
[Signature]



MEMORANDUM

File No. 3233

March 20th, 1945.

TO: The File

FROM: Mr. W. J. Iverson

RE: Kasutaro TATEBE #08313

The following goods are in storage at the  
Buddhist Temple in New Westminster.

1 Box effects

1 Carton effects

15 Packages effects

WJI:LEM

contents of above packages  
were sold at Pamel auction + 66  
June 27 July 2/46

Auction sheets attached -  
Next process being held in our  
absence of pending identification.



I

File No. 3233

April 23, 1948.

PERSONAL PROPERTY MEMORANDUM

Re: (Mr.) Kazutaro TATEBE  
Registration No. 08313

Mrs. Tome TAKEDA owned a City Lot in New Westminster with 4 houses thereon.

Mr. Kazutaro TATEBE rented one house but left his belongings in Mrs. TAKEDA's house before Evacuation. Mrs. TAKEDA, for some unknown reason, tagged her chattels in Mr. TATEBE's name.

To complicate matters, both Mr. TATEBE and his wife, Yae TATEBE, declared on April 9 and May 6, 1942, respectively, as follows:

"I have no property of any kind whatsoever in any protected area in British Columbia."

The chattels were found by our representative and removed to Auction, the net sale proceeds being credited to Mr. TATEBE's account in our Office.

With Mr. TATEBE's consent, the Auction Lists were forwarded to Mrs. TAKEDA and settlement was made between themselves. The list of items belonging to Mr. TATEBE are shown on his receipt for \$10.80 which amount was paid to him by Mrs. TAKEDA. With his consent we had previously forwarded the net sale proceeds to Mrs. TAKEDA for distribution and she had paid him the above amount.

Relative correspondence etc., attached hereto.

WJJ/HMS

.....*W. J. Houston*.....



File No. 3233

April 23, 1948.

PERSONAL PROPERTY MEMORANDUM  
Relating to Cleaning and  
Pressing Equipment.

Re: (Mr.) Kazutaro TATEBE  
Registration No. 08113.

Mr. Kazutaro TATEBE or his wife, Yae TATEBE, did not own any Real or Personal Property in any Protected Area in British Columbia according to their declaration forms dated April 9 and May 6, 1942, respectively.

It was subsequently found, however, that Mr. TATEBE owned some chattels and personal effects, and also had a cleaning and pressing business before Evacuation.

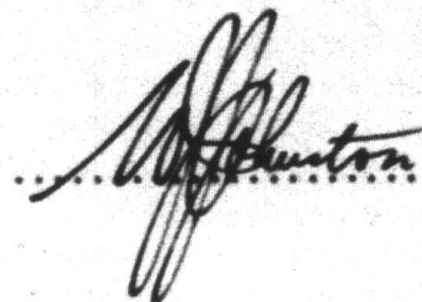
Mr. TATEBE advised us that he left his equipment at Morris Cleaners, New Westminster, to whom he had given first option to purchase same, and on January 5, 1946, expressed his willingness to dispose of same for \$300.00 net.

The equipment was appraised by Trapp Motors as having a value of \$325.00 and sold for \$300.60 (net) to Morris Cleaners, with the consent of Mr. TATEBE as shown in letter dated January 5, 1946.

The sewing machine was shipped to Mrs. TATEBE. Receipt acknowledged in letter dated October 14, 1945.

Relative correspondence etc., attached hereto.

WJJ/HMS

  
.....

SEE PAGE 2.



DEC 23 1947

IN THE MATTER OF a Commission to Investigate Claims of Japanese Canadians for Property Losses.

TO: The Commissioner,  
Office of the Custodian,  
Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B.C.

3733

Pursuant to the notice issued on the 26th day of September, 1947, I submit the following claim:

- (1) NAME TATEBE KAZUTARO (RCMP) Reg. No. 08313  
(Print) Surname Given Name
- (2) Pre-Evacuation Address 1015 ROYAL AVE., NEW WESTMINSTER, B.C.
- (3) Present Address MIDWAY, B.C.
- (4) REAL ESTATE
- (a) Street Address (if any) \_\_\_\_\_  
City or Municipality, \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_
- (b) Legal description (lot number, block number, section number, etc.) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- (c) Type of Real Property (cross out words which do not apply):  
(i) ~~Farm~~  
(ii) ~~Residence~~ Type of business CLEANERS AND DYERS  
(iii) ~~Business~~  
(iv) Any other type of property (describe) \_\_\_\_\_
- (d) What was your interest in the property (e.g., sole owner, life tenant, joint tenant, owner of one half or one third interest, leasehold, etc.) \_\_\_\_\_  
SOLE OWNER
- (e) Fair market value at date of sale (estimate this to the best of your ability):  
(i) Land - - - - - \$ \_\_\_\_\_  
(ii) Buildings - - - - - \$ \_\_\_\_\_  
(iii) If business, put value on business as going concern  
(including land and buildings, tenancies, chattels,  
fixtures, stock-in-trade, goodwill and accounts re-  
ceivable) - - - - - \$ 1000.00  
(iv) Total value (if you cannot give separate values for lands and buildings just  
fill in total value) - - - - - \$ \_\_\_\_\_  
(v) Amount at which Custodian sold property and credited your account - - - \$ 258.60  
(f) Loss (This figure is arrived at by deducting item (v) from item (iv) - - - \$ 741.40
- (5) PERSONAL PROPERTY
- (a) Place or places at which property was left by the claimant at date of evacuation  
1013 ROYAL AVE., NEW WESTMINSTER, B.C.
- (b) Type of premises in which property left (e.g., house, warehouse, garage, shed, church basement, etc.)  
FAMILY HOUSE
- (c) How stored or packed at time of evacuation IT WAS PACKED AND STORED  
AT ABOVE ADDRESS

(over)



- (d) In whose care was property left at date of evacuation by the claimant. (This question refers to the terms of reference which exclude claims where the property was lost, destroyed or stolen while under the custody, control or management of any person other than the Custodian appointed by the owner of the property. It involves some definite arrangement whereby you appointed someone to take care of the property and such person accepted the responsibility of so doing. Unless such an arrangement was made the question should be answered "in no one's care")

*WE LEFTED THE PERSONAL HOUSEHOLD AT MRS. T. TAKEBE WITHOUT NO -  
BODY CARE BUT, LATER REMOVED BY CUSTODIAN TO BUDDIST CHURCH*

- (e) Itemized description of personal property which is the subject of the claim:

|                                                         |                                  |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 1. <i>CARPENTER AND GARDEN TOOLS</i>                    | Estimated Value \$ <i>18.75</i>  |
| 2. <i>CHILD BICYCLE AND OTHER POSSESSIONS</i>           | Estimated Value \$ <i>21.75</i>  |
| 3. <i>CHINA WARE (ALL GLASS WARE)</i>                   | Estimated Value \$ <i>50.10</i>  |
| 4. <i>HOUSEHOLD POSSESSIONS AND INCLUDING FURNITURE</i> | Estimated Value \$ <i>230.75</i> |
| 5. _____                                                | Estimated Value \$ _____         |
| 6. _____                                                | Estimated Value \$ _____         |
| 7. _____                                                | Estimated Value \$ _____         |
| 8. _____                                                | Estimated Value \$ _____         |
| 9. _____                                                | Estimated Value \$ _____         |
| 10. _____                                               | Estimated Value \$ _____         |

TOTAL CLAIM FOR PROPERTY LOSS \$ *321.35*

N.B.—If you cannot list all the items here prepare a separate list with values set out opposite each item and attach it to the form. The item "personal property" includes shares, bonds, mortgages, loans, notes and all other forms of property not included in real estate.

- (f) Total claim including real and personal property (this figure can be arrived at by adding items 4(f) and 5(e) - - - - - \$ *1062.75*)

- (6) (a) Place at which claimant prefers to be heard.  
(Vancouver, Kamloops, Nelson, Lethbridge,  
Moose Jaw, Winnipeg, Toronto or Montreal.)

- (b) Do you require the services of an interpreter  
at the hearing? Yes or no *YES*

*GREENWOOD PREFER, NELSON IF NECESSARY.*

N.B.—This Declaration must be sworn before a Commissioner, Notary Public or other person entitled to take declarations. All lawyers are qualified to do so.

DOMINION OF CANADA,  
Province of B. C. )  
TO WIT: )

I, Kazutaro Tatebe  
of Midway

of the town  
in the Province of British Columbia

DO SOLEMNLY DECLARE THAT:

The information set out in the form above is true and correct to the best of my knowledge, information and belief and I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of "The Canada Evidence Act".

DECLARED before me at the City  
of Greenwood

in the Province of B. C.

this 6th day of December

A.D. 1947.

*K. Tatebe*

*L. Dodd*  
A Commissioner &c.

N.B.—THIS FORM FULLY COMPLETED AND SWORN BEFORE A COMMISSIONER SHOULD BE MAILED BY REGISTERED MAIL TO THE COMMISSIONER, c/o THE OFFICE OF THE CUSTODIAN, ROYAL BANK BLDG., VANCOUVER, B.C., BEFORE NOVEMBER 30th, 1947. IF YOU CANNOT MAIL IT BEFORE THIS DATE SET OUT BELOW REASONS FOR THE DELAY.

Notary Public in & for the Province of  
British Columbia, Canada.



MR. COBUS: The claim of Kazutaro Tatebe, your honour,  
No. 101 on the list is withdrawn, your honour.

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

I hereby certify the foregoing to be a true  
and accurate transcript of the proceedings  
herein.

*Gordon Hambleton*  
G. Hambleton  
Official Reporter

I hereby certify that the foregoing trans-  
cript purports to be a true and accurate  
report of the evidence adduced before me.

10

M.M. Colquhoun  
Sub-Commissioner

20

30